

18 — ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI VE SMYSLU § 66A ODS. 9 OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU

Zprávu předkládá představenstvo Českomoravské stavební spořitelny, a.s., v souladu s ustanovením § 66a Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb. v platném znění.

Propojenými osobami jsou ve smyslu výše uvedeného zákona:

- ovládající osoba: Československá obchodní banka, a.s.
- ovládané osoby: osoby ovládané stejnou ovládající osobou.

Rozhodné období je období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009.

Smlouvy uzavřené v rozhodném období mezi Československou obchodní bankou, a.s. a Českomoravskou stavební spořitelnou, a.s.:

- Smlouva o emisi šekových poukázek prováděné Československou obchodní bankou, a.s. a jejich zpracování v Československé obchodní bance, a.s. č. 5100090732 (v tab. č. 12)
- Smlouva o spolupráci v oblasti Compliance (v tab. č. 17)
- Dohoda o ukončení Smlouvy o podřízeném dluhu ze dne 14. 12. 2005 (v tab. č. 21)
- Dohoda o ukončení Smlouvy o podřízeném dluhu ze dne 25. 8. 2006 (v tab. č. 23)
- Rámcová smlouva o obchodování na finančním trhu (v tab. č. 43)
- Smlouva o provedení koncernového auditu a zachování důvěrnosti (v tab. č. 44)
- Smlouva o spolupráci v oblasti Řízení rizik (v tab. č. 45)
- Smlouva o spolupráci v oblasti interního auditu (v tab. č. 46)
- Mandátní smlouva o obstarání emise dluhopisů (v tab. č. 47)
- Smlouva o poskytování administrativních služeb (v tab. č. 48)
- Smlouva o mlčenlivosti a ochraně důvěrných informací (v tab. č. 49)
- Smlouva o správě emise a obstarání plateb (v tab. č. 50)

Smlouvy uzavřené v rozhodném období mezi Hypoteční bankou, a.s. a Českomoravskou stavební spořitelnou, a.s.:

- Smlouva o spolupráci (v tab. č. 55)
- Smlouva o zachování důvěrnosti (v tab. č. 56)
- Smlouva o zpracování osobních údajů (v tab. č. 57)

Ostatní smlouvy uzavřené v rozhodném období:

- Rámcová smlouva o spolupráci při provádění auditu, uzavřena mezi: Československá obchodní banka, a.s., Bausparkasse Schwäbisch Hall, AG a Českomoravská stavební spořitelna, a.s. (v tab. č. 53)
- Pojistná smlouva hromadného úrazového pojištění č. 1900018929, uzavřena mezi: ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu a Českomoravská stavební spořitelna, a.s. (tab. č. 63)
- Mandátní smlouva uzavřena mezi: ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s. a Českomoravská stavební spořitelna, a.s. (v tab. č. 68)
- Mandátní smlouva, uzavřena mezi: ČSOB Penzijní fond Progres, a.s. a Českomoravská stavební spořitelna, a.s. (v tab. č. 71)
- Rámcová smlouva o operativním nájmu se službami (OUA) č. 0902/FSL/054/OUA, uzavřena mezi ČSOB Leasing, a.s. a Českomoravská stavební spořitelna, a.s. (v tab. č. 78)
- V rozhodném období Českomoravská stavební spořitelna, a.s. přistoupila k Pojistné smlouvě č. 8035503410 (v tab. č. 81) a k Pojistné smlouvě č. 2917223683 (v tab. č. 82)

V průběhu roku 2009 se uskutečnila následující opatření ve vztahu k ovládající osobě:

Ostatní opatření:

Vymezení opatření

- 1) Zpracování podkladů pro konsolidaci podle Mezinárodních standardů účetního výkaznictví a Českých účetních standardů
- 2) Zprávy o plnění obchodního a finančního plánu na rok 2009
- 3) Předkládání účetních výkazů (rozvaha, výsledovka) a vybraných ukazatelů o kolektivu účastníků stavebního spoření
- 4) Návrh obchodního a finančního plánu na rok 2010 a střednědobého plánu na roky 2010-2012
- 5) Zápisy a materiály výborů ALCO a ORC

Povinností banky k ovládající osobě je plnění těchto opatření. Žádné opatření není pro banku nevýhodné.

Vzájemné vztahy vyplývající ze smluv uzavřených v rozhodném období a před rozhodným obdobím:

	Smlouva	Protistrana	Plnění	Protiplnění	Vzniklá újma
1.	Smlouva o spolupráci při uzavírání smluv o stavebním spoření	Československá obchodní banka, a.s.	Provizní odměna za uzavírání smluv	Uzavírání smluv, činnost směřující k uzavírání smluv	Žádná
2.	Dohoda o ověřování	Československá obchodní banka, a.s.	Pravidla pro ověřování podpisů klientů ČMSS	Pravidla pro ověřování podpisů klientů ČMSS	Žádná
3.	Smlouva o poskytování služeb vypořádání a správy zahraničních cenných papírů	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatek za obstarání vypořádání obchodu s cennými papíry a jejich správu	Obstarání vypořádání obchodu s cennými papíry a jejich správu	Žádná
4.	Smlouva o uložení listinných cenných papírů	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatek za úschovu listinných cenných papírů	Úschova listinných cenných papírů	Žádná
5.	Smlouvy (konfirmace) o přijatém úvěru	Československá obchodní banka, a.s.	Přijaté úvěry	Československá obchodní banka, a.s. poskytne na určitou dobu vklad	Žádná
6.	Smlouvy o nákupu, prodeji nebo vypůjčení cenných papírů	Československá obchodní banka, a.s.	Kupní cena cenných papírů	Cenné papíry	Žádná
7.	Smlouvy o vedení běžného účtu	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za vedení běžných účtů, poplatky za zahraniční platební styk	Služby spojené s vedením účtů	Žádná
8.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytování informací (analýza v souvislosti s projektem strategie pro segment retailových klientů a klientů skupiny malých a středních podniků)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
9.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytování informací (hodnocení výkonnosti osobních bankéřů ČSOB)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
10.	Smlouva o vypořádání obchodů v systému SKD	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za vypořádání obchodů v systému SKD	Obstarání vypořádání obchodů v systému SKD	Žádná
11.	Smlouva o emisi šekových poukázek prováděné Československou obchodní bankou, a.s. a jejich zpracování v Československé obchodní bance, a.s. č. 5100010568	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za emisi šekových poukázek a jejich zpracování v ČSOB	Emise šekových poukázek a jejich zpracování v ČSOB	Žádná
12.	Smlouva o emisi šekových poukázek prováděné Československou obchodní bankou, a.s. a jejich zpracování v Československé obchodní bance, a.s. č. 5100090732	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za emisi šekových poukázek a jejich zpracování v ČSOB	Emise šekových poukázek a jejich zpracování v ČSOB	Žádná
13.	Smlouvy o využívání služby ČSOB Businessbanking 24	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za používání služby ČSOB Businessbanking 24	Služba ČSOB Businessbanking 24	Žádná
14.	Smlouva o autorizaci instrukcí pro vypořádání cenných papírů a s tím souvisejících peněžních převodů zasílaných faxem	Československá obchodní banka, a.s.	Příjem faxových instrukcí	Podávání faxových instrukcí	Žádná
15.	Smlouva o poskytnutí kabelové trasy	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatek za poskytnutí kabelové trasy	Poskytnutí kabelové trasy	Žádná
16.	Smlouva o spolupráci v oblasti Compliance	Československá obchodní banka, a.s.	Předávání informací	Předávání informací	Žádná
17.	Smlouva o spolupráci v oblasti Compliance	Československá obchodní banka, a.s.	Předávání informací	Předávání informací	Žádná
18.	Smlouva o zajištění převodu dividendy	Československá obchodní banka, a.s.	Příkaz k převodu dividendy	Vyplacení dividendy	Žádná

	Smlouva	Protistrana	Plnění	Protiplnění	Vzniklá újma
19.	Smlouva o zpracování osobních údajů	Československá obchodní banka, a.s.	Předávání informací	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
20.	Smlouva o podřízeném dluhu	Československá obchodní banka, a.s.	Vrácení poskytnutých peněžních prostředků a platba úroků	Poskytnutí peněžních prostředků	Žádná
21.	Dohoda o ukončení Smlouvy o podřízeném dluhu ze dne 14.12. 2005	Československá obchodní banka, a.s.	Splacení poskytnutých peněžních prostředků		Žádná
22.	Smlouva o podřízeném dluhu	Československá obchodní banka, a.s.	Vrácení poskytnutých peněžních prostředků a platba úroků	Poskytnutí peněžních prostředků	Žádná
23.	Dohoda o ukončení Smlouvy o podřízeném dluhu ze dne 25.8.2006	Československá obchodní banka, a.s.	Splacení poskytnutých peněžních prostředků		Žádná
24.	Dohoda o úpravě vzájemných vztahů uzavřená v návaznosti na zástavní smlouvu	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytnutí úvěru klientovi	Zajištění poskytnutí úvěrů zástavním právem	Žádná
25.	Smlouva o zajištění obsluhy klientů	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za služby související se zřízením postkonta	Zřízení postkonta a služby s tím související	Žádná
26.	Smlouva o nájmu nebytových prostor a movitých věcí č. 700000317	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytnutí nebytových prostor v budově ČMSS	Platby nájemného	Žádná
27.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytování informací (při plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy o spolupráci při poskytování partnerský kreditních karet klientům ČMSS)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
28.	Smlouva o zpracování osobních údajů	Československá obchodní banka, a.s.	Předávání informací (při plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy o spolupráci při poskytování partnerských kreditních karet klientům ČMSS)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
29.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Zajištění ochrany dat	Zajištění ochrany dat	Žádná
30.	Smlouva o zpracování osobních údajů	Československá obchodní banka, a.s.	Zajištění ochrany dat	Zajištění ochrany dat	Žádná
31.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Zajištění ochrany dat, které si strany vyměňují na základě Smlouvy o spolupráci týkající se činnosti směřující k získání nového klienta pro daný produkt (postžirový účet, spotřebitelský úvěr)	Zajištění ochrany dat, které si strany vyměňují na základě Smlouvy o spolupráci týkající se činnosti směřující k získání nového klienta pro daný produkt (postžirový účet, spotřebitelský úvěr)	Žádná
32.	Smlouva o zpracování osobních údajů	Československá obchodní banka, a.s.	Zabezpečení ochrany osobních dat	Poskytování informací (při plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy o spolupráci týkající se činnosti směřující k získání nového klienta pro daný produkt (postžirový účet, spotřebitelský úvěr)	Žádná
33.	Smlouva o předávání dat	Československá obchodní banka, a.s.	Zabezpečení ochrany osobních dat	Poskytování informací	Žádná
34.	Smlouva o spolupráci	Československá obchodní banka, a.s.	Činnost směřující k získání nového klienta pro daný produkt	Odměna za získání nového klienta	Žádná
35.	Rámcová smlouva o spolupráci při implementaci systému SAP	Československá obchodní banka, a.s.	Platba za provedení díla	Model systému SAP v ČMSS, přizpůsobení systému SAP pro provoz v ČMSS	Žádná
36.	Smlouva o postoupení licencí SAP	Československá obchodní banka, a.s.	Platba za licence a údržbu systému SAP	Postoupení licencí a údržba systému SAP	Žádná

	Smlouva	Protistrana	Plnění	Protiplnění	Vzniklá újma
37.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Předávání informací (činnosti spojené s dodávkou služeb v oblasti implementace a využívání systému SAP)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
38.	Smlouva o servisních službách k systému SAP	Československá obchodní banka, a.s.	Platba za servisní služby	Poskytování servisních služeb	Žádná
39.	Smlouva o přefakturaci	Československá obchodní banka, a.s.	Uhrazení faktur za služby poskytnuté společností Reuters Czech Republic s.r.o.	Vystavení faktur	Žádná
40.	Smlouva o pronájmu bezpečnostní schránky	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za používání bezpečnostní schránky	Poskytování bezpečnostní schránky	Žádná
41.	Smlouva o nájmu nebytových prostor č. 700000844	Československá obchodní banka, a.s.	Platby nájemného	Pronájem nebytových prostor	Žádná
42.	Rámcová smlouva o obchodování na finančním trhu	Československá obchodní banka, a.s.	Provedení transakce v podobě poskytnutí finančního kolaterálu nebo peněžních prostředků (úvěru)	Provedení transakce v podobě poskytnutí finančního kolaterálu nebo peněžních prostředků (úvěru)	Žádná
43.	Smlouva o provedení koncernového auditu a zachování důvěrnosti	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytování informací	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
44.	Smlouva o spolupráci v oblasti Řízení rizik	Československá obchodní banka, a.s.	Konzultace a vzájemná informovanost při řízení rizik	Konzultace a vzájemná informovanost při řízení rizik	Žádná
45.	Smlouva o spolupráci v oblasti interního auditu	Československá obchodní banka, a.s.	Vzájemná informovanost při zabezpečování interního auditu	Vzájemná informovanost při zabezpečování interního auditu	Žádná
46.	Mandátní smlouva o obstarání emise dluhopisů	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za poskytnuté služby	Služby spojené s vydáním emise dluhopisů	Žádná
47.	Smlouva o poskytování administrativních služeb	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytování administrativních služeb v rámci programu Zelená úsporám	Odměna za poskytování administrativních služeb v rámci programu Zelená úsporám	Žádná
48.	Smlouva o mlčenlivosti a ochraně důvěrných informací	Československá obchodní banka, a.s.	Zajištění mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací	Zajištění mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací	Žádná
49.	Smlouva o správě emise a obstarávání plateb	Československá obchodní banka, a.s.	Poplatky za poskytnuté služby	Služby spojené s vydáním emise dluhopisů	Žádná
50.	Smlouva o předávání informací akcionářům	Československá obchodní banka, a.s. Bausparkasse Schwäbisch Hall, AG	Poskytování informací	Zachování mlčenlivosti	Žádná
51.	Strategic Cooperation Agreement	Československá obchodní banka, a.s. Bausparkasse Schwäbisch Hall, AG	Základy spolupráce, přijetí ČSOB standardů, strategie	spolupráce při cross-sellingové strategii, podpora v marketingu a distribuci	Žádná
52.	Rámcová smlouva o spolupráci při provádění auditu	Československá obchodní banka, a.s. Bausparkasse Schwäbisch Hall, AG	Poskytování informací	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
53.	Smlouva o upsání a koupi hypotečních zástavních listů	Hypoteční banka, a.s.	Kupní cena hypotečních zástavních listů	Hypoteční zástavní listy	Žádná
54.	Smlouva o spolupráci	Hypoteční banka, a.s.	Činnost směřující k uzavírání smluv o hypotečním úvěru	Provizní odměna za uzavírání smluv	Žádná
55.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Hypoteční banka, a.s.	Zajištění ochrany dat, které si strany vyměňují na základě Smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009	Zajištění ochrany dat, které si strany vyměňují na základě Smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009	Žádná

	Smlouva	Protistrana	Plnění	Protiplnění	Vzniklá újma
56.	Smlouva o zachování důvěrnosti	Hypoteční banka, a.s.	Zajištění ochrany dat, které si strany vyměňují na základě Smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009	Zajištění ochrany dat, které si strany vyměňují na základě Smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009	Žádná
57.	Smlouva o zpracování osobních údajů	Hypoteční banka, a.s.	Zabezpečení ochrany osobních dat	Poskytování informací při plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy o spolupráci ze dne 2. 1. 2009	Žádná
58.	Smlouva o nájmu nebytových prostor	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Platby nájemného	Pronájem nebytových prostor	Žádná
59.	Smlouva o spolupráci	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Provizní odměna za uzavírání smluv	Uzavírání smluv, činnosti směřující k uzavírání smluv	Žádná
60.	Smlouva o spolupráci	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu	Pojištění klientů ČMSS	Pojistné plnění v případě pojistné události	Žádná
61.	Smlouva o spolupráci	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Platby pojistného	Životní pojištění zaměstnanců ČMSS	Žádná
62.	Pojistná smlouva hromadného úrazového pojištění č. 1900014680	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Platby pojistného	Pojištění osob	Žádná
63.	Pojistná smlouva hromadného úrazového pojištění č. 1900018929	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Platby pojistného	Pojištění osob	Žádná
64.	Pojistná smlouva č. 8024785615	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Platby pojistného	Pojištění automobilů	Žádná
65.	Smlouvy o zajištění závodního stravování	EUREST, spol. s r.o. ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB	Zajištění závodního stravování pro zaměstnance ČSOB Pojišťovna	Úhrada za poskytnuté závodní stravování	Žádná
66.	Smlouva o zachování důvěrnosti	ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s., člen skupiny ČSOB	Poskytování informací (při plnění práv a povinností vyplývajících z Mandátní smlouvy smluvních stran v oblasti penzijního připojištění)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
67.	Mandátní smlouva	ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s., člen skupiny ČSOB	Prodej penzijního připojištění	Poskytnutí provize	Žádná
68.	Mandátní smlouva	ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s., člen skupiny ČSOB	Prodej penzijního připojištění	Poskytnutí provize	Žádná
69.	Smlouva o zachování důvěrnosti	ČSOB Penzijní fond Progres, a.s., člen skupiny ČSOB	Poskytování informací (při plnění práv a povinností vyplývajících z Mandátní smlouvy smluvních stran v oblasti penzijního připojištění)	Zajištění mlčenlivosti	Žádná
70.	Mandátní smlouva	ČSOB Penzijní fond Progres, a.s., člen skupiny ČSOB	Prodej penzijního připojištění	Poskytnutí provize	Žádná
71.	Mandátní smlouva	ČSOB Penzijní fond Progres, a.s., člen skupiny ČSOB	Prodej penzijního připojištění	Poskytnutí provize	

	Smlouva	Protistrana	Plnění	Protiplnění	Vzniklá újma
72.	Memorandum of Understanding	Československá obchodní banka, a.s., ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB Union Investment Privatfonds GmbH	Prodej podílových listů	Poskytnutí provize	Žádná
73.	Smlouva o spolupráci	Československá obchodní banka, a.s., ČSOB Investiční společnost, a.s., člen skupiny ČSOB	Zprostředkovatelská činnost týkající se podílových listů Union fondů a KBC fondů	Poskytnutí provize	Žádná
74.	Smlouva o zpracování osobních údajů	Československá obchodní banka, a.s.	Poskytování informací (při plnění práv a povinností vyplivajících ze smlouvy o spolupráci (č. 73))	Zabezpečení ochrany osobních dat	Žádná
75.	Smlouva o spolupráci	ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s., člen skupiny ČSOB	Platby pojistného	Penzijní připojištění zaměstnanců ČMSS	Žádná
76.	Smlouva o spolupráci	ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s., člen skupiny ČSOB	Platby pojistného	Penzijní připojištění zaměstnanců ČMSS	Žádná
77.	Smlouva o spolupráci	Československá obchodní banka, a.s., ČSOB Leasing, a.s., ČSOB Leasing pojišťovací makléř, s.r.o., ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB, Českomoravská hypoteční banka, a.s., ČSOB Penzijní fond Stabilita, a.s., člen skupiny ČSOB, ČSOB Penzijní fond Progres, a.s., člen skupiny ČSOB, O.B. HELLER, a.s., ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB, ČSOB Investiční společnost, a.s. člen skupiny ČSOB, Bankovní informační technologie, s.r.o.	Poskytování zaměstnaneckých výhod	Poskytování zaměstnaneckých výhod	Žádná
78.	Rámcová smlouva o operativním nájmu se službami (OUA)	ČSOB Leasing, a.s.	Platby nájemného	Pronájem vozidel	Žádná
79.	Smlouva o spolupráci v oblasti mediálního plánování, nákupu a výzkumu trhu, evid. č.: 9200500712	Československá obchodní banka, a.s., Universal McCann, s.r.o.	Platba za poskytnuté služby	Mediální služby	Žádná
80.	Rámcová smlouva o dodávkách dárkových a propagačních předmětů, ev. č.: 9200800039	Československá obchodní banka, a.s., Universal McCann, s.r.o., REDA, a.s.	Platba za předměty	Dodávky dárkových a propagačních předmětů	Žádná
81.	Pojistná smlouva č. 8035503410	ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB, Československá obchodní banka, a.s.,	Platba pojistného	Pojištění majetku	Žádná
82.	Pojistná smlouva č. 2917223683	Generali Pojišťovna, a.s., Československá obchodní banka, a.s.	Platba pojistného	Pojištění odpovědnosti (mezinárodní program KBC)	Žádná

Závěr:

Představenstvo Českomoravské stavební spořitelny, a.s. prohlašuje, že vynaložilo péči řádného hospodáře ke zjištění okruhu propojených osob, a že ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami jsou věrně zobrazeny vztahy mezi ovládající a ovládanou osobou, popřípadě vztahy mezi ovládanou osobou a osobami, které jsou ovládány ovládající osobou.

Představenstvo Českomoravské stavební spořitelny, a.s. je přesvědčeno, že peněžitá plnění, resp. protiplnění, která byla poskytnuta na základě výše popsaných vztahů mezi propojenými osobami, byla v obvyklé výši.

16. února 2010



Ing. Vladimír Staňura
předseda představenstva



Manfred Koller
místopředseda představenstva